



Answer Key

解答・解説

Class _____ No. _____ Name _____

Reading Check

1. C 2. A 3. D 4. B 5. B

True or False: 1. T 2. T 3. F 4. F

Match

 = kimono  = shrine  = sandal  = flower  = camera  = maple leaf

Fill in the blanks

(1) kimono (2) flowers (3) shrine (4) obi (5) right (6) beautiful (7) photo

Maze — Secret word

KIMONO

解説 (Reading Check)

1. C 第1段落で言葉の意味、第2段落できものの日、第3段落で着方のルール、第4段落で言葉が世界に広まったことを説明しています。
2. A 第2段落に It is also the day of Shichi-Go-San とあり、家族みんなで着物を着てほしいと願ったと書かれています。
3. D 第3段落に This rule in Japan goes back to the year 719 とあります。1966年はきものの日のできた年です。
4. B ブランド名に反発して市長が手紙を書いた流れなので、upset は「不満で怒っている」です。
5. B ユイが My grandma helped me と言っています。弟は七五三でお参りする人です。



和訳（問題文）

- T/F 1. 着物は「着る物」という意味だ。
- T/F 2. きものの日は七五三と同じ日だ。
- T/F 3. 右側を左側の上に重ねる。（左側を上にする）
- T/F 4. きものの日は日本の国民の祝日だ。（祝日ではない）
- If I wear a kimono, I want to go to _____ because _____.=もし着物を着るなら、_____に行きたいです。なぜなら_____だからです。
- A kimono is special to Japan because _____.=着物が日本にとって特別なのは_____だからです。

全訳（Reading）

1 kimono という言葉は、どういう意味でしょう。「き」は「着る」、「もの」は「物」という意味です。つまり着物とは、ただの「着る物」なのです。こんなに美しい服にしては、とても飾り気のない名前です。昔は、日本のすべての服を指す言葉でした。洋服が日本に入ってきてから、日本の服だけを指すようになりました。

2 11月15日は日本のきものの日です。京都の着物の団体が、1966年にこの日を選びました。この日は七五三の日でもあります。家族は小さな子どもを神社に連れていき、健康を祈ります。子どもたちの多くは、美しい着物を着ています。そこでその団体は、この日に家族みんなで着物を着てほしいと願ったのです。

3 大切なルールが1つあります。いつも左側を右側の上に重ねます。多くの人は、ちょっとしたコツで覚えていきます。前から見ると、えりが小文字の y の形に見えるのです。日本でのこのルールは、719年までさかのぼります。反対の着方は、亡くなった人だけのものです。だから、着てみる時は気をつけてください！

4 kimono という言葉は、遠くまで旅をしました。ヨーロッパの人々は、1500年代にはこの言葉を知っていました。今では世界中の人が同じ言葉を使っています。2019年、アメリカの有名なスターが、自分の下着ブランドを Kimono と名づけました。日本の多くの人が怒り、京都市長は彼女に手紙を書きました。まもなく、ブランドは新しい名前になりました。着物はただの服ではありません。日本の文化の一部なのです。

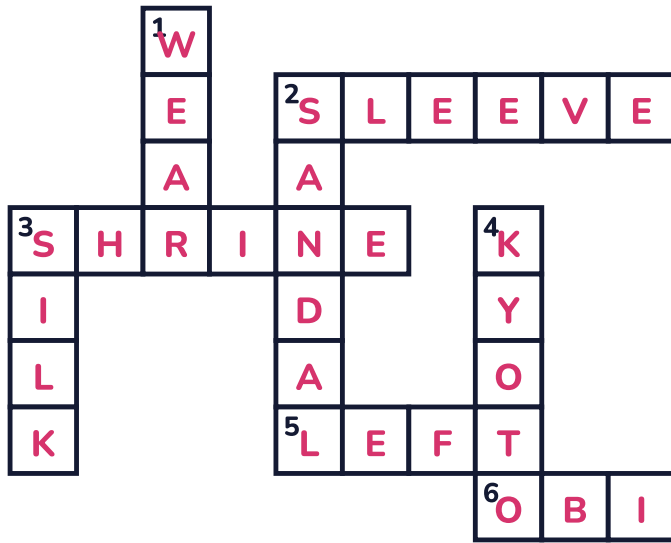


Answer Key (Puzzles)

解答 (パズル)

Class _____ No. _____ Name _____

Crossword



Word Search



Maze

